



RÉSEAU
Paysages de l'année

Internationale des Amis de la Nature

Diefenbachgasse 36 | A-1150 Wien

tél. : +43 1 8923877 | fax : +43 1 8129789

nfi@nfi.at | www.nfi.at



L'Internationale des Amis de la Nature (IAN) est la fédération de tutelle de 23 organisations nationales avec au total plus de 500 000 adhérents et des organisations partenaires dans 20 pays. Fondée en 1895 à Vienne, l'IAN est active dans les domaines environnemental et social et s'engage pour le développement durable à tous les niveaux.

Les Amis de la Nature proposent des activités de loisirs à leurs adhérents, gèrent un réseau d'un millier de Maisons d'Amis de la Nature, lancent des campagnes environnementales internationales et disposent d'une organisation de jeunes indépendante (www.iynf.org). L'IAN est membre du groupe Green 10 qui est le regroupement des dix principales organisations environnementales d'Europe ; elle bénéficie du statut consultatif auprès d'organisations de l'ONU.

Pour plus d'informations sur l'IAN, y compris les publications relatives aux Paysages de l'année, consulter le site www.nfi.at.

Publié par: Internationale des Amis de la Nature | A-1150 Wien, Diefenbachgasse 36. **Texte:** Christian Baumgartner, Stefanie Röder | **Traduction:** Ingeborg Pint | **Photos:** Maillard, Pils, Hlavac, Baumgartner, Rosenberg, Janowsky, Moreau, Zweckverband Bodeneewasserversorgung, Tioc | **Maquette:** Hilde Matouschek | www.officina.at. **Assistance:** Florian Rosenberg.



Plaquette publiée avec le soutien de l'Union européenne.

www.nfi.at
www.nfi.at/landschaftdesjahres
www.sanftes-reisen.org

Paysages de l'année



Lac de Constance
1989
A, CH, D

« Le Lac de Constance – diversité naturelle, richesse culturelle »



Embouchure de l'Oder
1993/94 • D, PL

« Construire une nouvelle Europe écologique »



Lac de Neusiedl
1990 • A, HU

« Un paysage devient parc national et parc de la paix »



Alpes
1995/96 • A, CH, D, F, FL, I, SLO

« 6 000 ans d'agriculture écologique »



Ardenne-Eifel
1991/92 • B, D, F, Lux

« Paysage au cœur de l'Europe et pierre à sa construction écologique »



Meuse
1997/98
B, F, NL

« Vivre mieux avec la Meuse »

Lac de Constance

Meuse

Pays de Lebus

Delta du Danube

Lac de Neusiedl

Forêt de Bohême





RÉSEAU

Paysages de l'année



Forêt de Bohême

1999/2000
A, CZ, D

« Un paysage qui rassemble »



Arc jurassien

2005/06 • CH, F

« Découvrir les traditions – vivre la nature – préparer l'avenir »



Ancienne Flandre

2001/02
B, F, NL

« L'ancienne Flandre – un pays d'avenir »



Le prochain Paysage de l'année :

Delta du Danube

2007/08 • RO, UKR

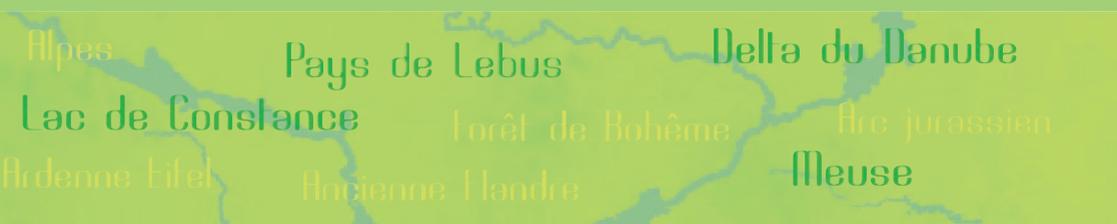
Le Delta du Danube est la zone où se jette à la mer un fleuve majeur reliant dix pays sur son parcours de 2 860 km. Le Delta est l'une des plus grandes roselières du monde et la réserve ornithologique la plus importante d'Europe. Depuis toujours les représentants de plusieurs civilisations et cultures ont vécu dans le Delta et de ses richesses. Actuellement, l'objectif est de sauvegarder durablement cet espace vital, économique et naturel.



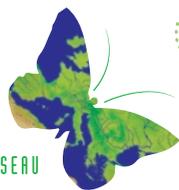
Pays de Lebus

2003/04
D, PL

« Le Pays de Lebus – un pont en Europe »



Un réseau pour l'homme et la nature



RÉSEAU

Paysages de l'année



Les Paysages de l'année –
des ponts en Europe.

Réseau Paysages de l'année

Des paysages européens fédèrent leurs activités pour le développement durable

Depuis 1989 l'Internationale des Amis de la Nature proclame des « Paysages de l'année », jusqu'ici ce label a été décerné à onze régions européennes. Malgré leurs différences, tous les Paysages de l'année se ressemblent. Qu'il s'agisse de régions de haute ou de moyenne montagne, de paysages fluviaux, de lacs ou de deltas, de zones boisées ou de plaines – ce sont toujours des régions transfrontalières, dans la plupart des cas structurellement faibles, où le tourisme doux représente une perspective d'avenir.

A l'occasion de la manifestation inaugurale, la « proclamation », le flambeau est transmis symboliquement au nouveau Paysage de l'année. Un lien est ainsi créé entre les acteurs des régions concernées.

La création du réseau international marque une nouvelle étape sur le parcours: les régions confirment ainsi leur volonté de collaborer régulièrement. L'Internationale des Amis de la Nature et ses Fédérations nationales sont les promoteurs du Réseau dont elles font également partie.



« L'Europe n'a des perspectives que si ses régions collaborent »



« Faire vivre la diversité de l'Europe sous différents angles »

Objectifs du Réseau

- échange d'expériences entre les régions
- identification de problèmes similaires et élaboration de stratégies et solutions communes
- coopération avec d'autres acteurs européens du développement durable
- positionnement commun sur le marché européen du tourisme durable
- création de partenariats régionaux européens dans une Europe grandissante
- évaluation continue des activités et des développements, en vue des planifications dans les régions participantes

Ces objectifs seront mis en œuvre à travers des réunions régulières, des workshops

sur des thèmes centraux et au moyen d'outils de promotion communs, par exemple un site Internet, la participation au « Reisevavillon » de Hanovre et des publications.

Un Réseau dynamique

L'Europe change et grandit. De futurs Paysages de l'année se joindront au Réseau, et celui-ci gagnera en dynamisme. Les régions participantes disposeront ainsi d'un réservoir d'expériences grandissant et approfondiront leurs coopérations. Grâce à la promotion commune d'offres innovantes, les touristes intéressés pourront choisir parmi des régions présentant l'Europe sous des facettes variées.



« Des stratégies et solutions communes
pour des problèmes similaires »

Paysage de l'année

Une action transfrontalière pour le développement durable

Tous les deux ans l'Internationale des Amis de la Nature déclare Paysage de l'année une région européenne transfrontalière de grande valeur écologique. Le projet prend pour point de départ les enjeux particuliers de la région en question ; en collaboration avec tous les acteurs de la région, les Amis de la Nature proposent des stratégies pour le développement durable et réalisent des mesures concrètes à cet effet.

Le Paysage de l'année est le point de départ de processus durables gérés par les populations des régions choisies. Le développement durable transfrontalier a pour but de faire converger les dimensions économique, sociale et écologique du développement – par exemple la sauvegarde de paysages naturels ou aménagés par l'homme, la création de revenus dans la région et la promotion du tourisme durable.

Le Paysage de l'année se propose de diriger l'attention des publics européens vers la diversité des régions d'Europe et de créer une conscience européenne dans la région choisie.

« La diversité de l'Europe apparaît à travers ses paysages et ses régions »



Un papillon comme emblème ...

Fragile, symbolique et d'une beauté exquise,

le papillon sera l'emblème identitaire du Paysage de l'année.

Du littoral à la haute montagne

La variété des paysages est grande. Les Paysages de l'année déjà labellisés traduisent cette diversité : de vastes plaines comme la région du Lac de Neusiedl, des zones maritimes comme l'Embouchure de l'Oder, des régions vallonnées comme la Forêt de Bohême, des zones de lacs et de forêts alluviales comme le Pays de Lebus ou des régions de montagne comme les Alpes ou le Jura.

Tous ces paysages ont en commun la présence des papillons. Dans le règne animal, ils disposent de la plus grande variété d'espèces. Ils sont présents dans les plaines, les paysages fluviaux, les forêts et les plus hautes régions alpines. Beaucoup d'espèces sont capables de performances de vol impressionnantes et – en tant que papillons migrants



– peuvent parcourir des distances de 2 000 km et plus.

Le papillon représente la variété et la diversité ; il est le symbole des régions naturelles intactes et en même temps fragilisées. Sa présence est un signe de gestion intelligente des ressources naturelles. Il symbolise aussi le changement et le renouvellement.

Emblème du Paysage de l'année, le papillon volera tous les deux ans vers un nouveau paysage, prenant chaque fois une nouvelle forme, typique de la nouvelle région.

Les projets du Paysage de l'année contribuent à préserver la nature et la culture menacées et à soutenir des changements positifs pour les populations et les paysages.

Parmi les insectes les papillons est l'un des ordres présentant la plus grande variété d'espèces. Plus de 160 000 papillons sont connus de nos jours, dont plus de 3 000 en Europe centrale.

À l'exception de l'Antarctique, les papillons sont présents sur tous les continents et dans tous les paysages.

